



The American Association of Teachers of Italian, Long Island Chapter
&
The Department of Romance Languages and Literatures at Hofstra University
cordially invite you to join us at our
2nd Annual Conference

L'Italia che non conosci (ancora)

Idee pratiche per l'insegnamento dell'italiano online



Venerdì 26 febbraio 2021

8:30am-2:30pm

Virtual Conference

*A conference for practical implementations of
authentic instructional materials
for Italian teachers of all levels
in a hybrid/remote teaching setting*

Registered participants will be entered in our **RAFFLE DRAWING**
& will earn **6 CTLE** credit hours/a certificate of participation

EARLY REGISTRATION DEADLINE: January 22, 2021

REGISTRATION DEADLINE: February 19, 2021

- List of Workshops and Presentations -

★ **Positività e solidarietà italiana**

Focus of Presentation: all levels of Italian

Presenter: Fiorella Bologna, Ridge High School, New Jersey

Ready for remote/hybrid teaching, this presentation will focus on the three modes of communications and share examples of interactive activities and assessments with the use of 21st century skills in a full-immersion Italian and integration of authentic resources, using a vertical articulation approach. The focus is on the positivity and resilience of Italians during this time, that can also be linked to other themes. The presenter will share engaging activities ranging from musical approach to controversial issues in Italian such as interpretation of songs, videos, authentic readings and suggested simulated conversations and persuasive essays prompts. The activities and final assessments will be presented using a variety of technological interactive platforms that allow students to self-reflect, while holding them accountable. These platforms allow educators to provide instant feedback for differentiated instructions. Concrete examples will be provided for activities to use at all levels of Italian.

★ **Poco ma bene: l'esame AP in pillole**

Presenter: Maria Gloria Borsa, Bellaire High School, Texas

Focus of Presentation: upper levels/AP

This presentation will focus on tools for teaching the AP Italian course specific to 2020-2021. We will discuss strategies to make the most out of AP Classroom and its resources in preparation for the 2021 AP Italian exam.

★ **Bridging the Virtual Gap: Online Assessments in the Middle School Setting**

Presenter: Dr. Craig Butler, Oldfield Middle School, New York

Focus of Presentation: elementary/middle school Italian

Get ready to use fun tools to engage middle school students in the hybrid setting! This presentation will incorporate the use of authentic resources for a practical implementation of virtual learning of Italian through the exploration of Italian cultural themes. Students create and present their findings on a variety of topics in Italian.

- ★ **Italian in the Virtual World: An Introduction to Peardeck**
Presenter: Daniela Casadei-Berwind, Murphy Junior High School, New York
Focus of Presentation: all levels of Italian
This presentation will introduce Peardeck, an essential platform for teaching online. The focus will be on how to maximize students engagement in a classroom setting that is both in person and online. The presenter will share several practical ideas and activities that can be easily used and adapted to all levels of Italian.

- ★ **Intermezzo: Fuel Your Spirit: Tips for Taking Care of YOU**
Presenter: Michelle Virga, Three Village Central School District, New York
This presentation will offer ideas and strategies for self care. Now more than ever, teachers are facing increasing demands in a world full of uncertainty and tension. Taking care of ourselves is more important than ever, and no longer an option. Self care is not Selfish!

- ★ **Idee pratiche per l'utilizzo efficace degli strumenti digitali per la promozione della comprensione del testo scritto e orale**
Presenter: Steven LaPeruta, Nutley High School, New Jersey
Focus of Presentation: all levels of Italian
You found the perfect text to use in class but the traditional Google Doc doesn't work anymore? What can you do on Google Meet or Zoom after you present your input? We will investigate various ways to implement the principles of Gestalt (Motivation, Comprehension, Analysis, Synthesis, and Evaluation) while working with authentic written and audio-visual texts in the virtual language classroom. Additionally, We will explore the use of digital platforms such as Padlet, Wizer.me, Nearpod/Pear Deck, Canva, Wordwall, and Google Suite to create communicatively-sound and engaging activities that prompt the use of the FL. Spider mapping, blogging, and educational games/puzzles are among the various techniques that will be discussed. Sample lessons will be shared and can be modified for all levels.

- ★ **Teaching with Empathy: From Traditional to Contemporary Italy**
Presenter: Angela Zagarella, Portland State University, Oregon
Focus of Presentation: all levels of Italian
This presentation will illustrate techniques and activities used in the virtual classroom to engage students and keep them motivated. We will discuss how to celebrate Italian excellence in the remote setting with topics such as Italian heritage sites, art, literature, and Italian cooking. The presenter will also share her techniques for teaching contemporary Italian cinema through an exploration of history, food, cultural heritage and current issues through in the hybrid/virtual setting.

- About the Presenters -

Fiorella Bologna was born and raised in Abruzzo, in Italy. She is an Italian teacher at Ridge High School, in Basking Ridge, NJ and an active member of several Italian organizations and school committees. During the past 14 years, she created, revamped all Italian curricula, taught all levels of Italian and presented at the national foreign language organizations. Fiorella has a Masters in Special Education and in Supervision and Administration. This year, Fiorella was nominated the Teacher of the Year and she is grateful to have the opportunity to continue learning with other amazing educators.

Maria Gloria Borsa teaches Italian at Bellaire High School, in Texas. She graduated in Foreign Languages And Literatures at the University of Sassari, Italy, and has two Master Degrees, one in Bilingual Translation from the University of Westminster in London, UK, and one in Theories And Methodologies For Teaching Italian To Foreigners from the University of Tor Vergata in Rome, Italy. An AP Reader since 2014, she is now part of the leadership and continues her collaboration as a Consultant with both ETS and The College Board, that endorsed her in 2018. She is now the AP Italian Lead Consultant and AP Daily Lead Instructor. She defines herself a Teaching Practitioner, proud to promote Equity and Access for all through the teaching of Italian language and culture.

Craig Butler is a Long Island native of Italian ancestry. After teaching Spanish at St. Anthony's High School and Harborfields HS for seven years, he started the Italian program in the Harborfields CSD which runs grades 6-12AP with four teachers of Italian. Craig holds a doctorate in Italian from Stony Brook University and has taught all grades from 6 to graduate since 1995.

Daniela Casadei-Berwind is currently teaching Italian and Spanish at Murphy Junior High. She previously taught at Ward Melville High School and at the Long Island Lutheran High School. Before becoming a secondary educator, she was an adjunct professor at Hofstra University and Molloy College. She has three Masters Degrees: an M.A. in Modern Italian Literature from Milan University, an M.A. in International Relations from CCNY and an M.S. in Foreign Language Education (Spanish) from Hofstra University. In her current position in the ThreeVillage District she has rewritten the Italian Curricula (levels 3 and 4) and taught all levels of Italian from 7 grade to AP.

Michelle Virga has nearly 30 years of experience as a Clinical Social Worker. She works in the k-12 educational setting, has operated a psychotherapy practice for 15 years and also created and runs The Neighborhood House of LI, a non profit organization. Her experience spans from adolescents to adults and families. She is excited for the opportunity to share ideas about wellness and self care with educators.

Steven LaPeruta has been teaching all levels of Italian for over ten years at the high school level. He currently teaches levels 1, 2, and 3 at Nutley High School in New Jersey. He is working on his Doctorate in Modern Language with a concentration in language teaching at Middlebury College while finishing his Master's in the Education and Promotion of the Italian Language and Culture at the Università Ca' Foscari in Venice.

Angela Zagarella teaches Italian languages and Literature at Portland State University in Oregon. Her areas of interests include language teaching pedagogy, Italian culture and civilization, contemporary literature and Mediterranean Studies. Her current research focuses on literature of migration and national identity in Italian and Italophone literature. When she is not in the classroom teaching, Angela is actively promoting Italian culture to the Portland community in person and online. She is one of the organizers of Caffè Culturale, a virtual space of monthly meetings to explore issues related to Italy today.

AATI-LI Conference 2021: Registration Information

In order to guarantee your place, registration and payment must be **RECEIVED** by Friday, February 19, 2021.

1. **Register.** Complete your registration information and click the “SUBMIT” button at the end of the form pages to complete your registration. Click <https://forms.gle/3iqACkAARwMkteJX8> to register.

AND

2. **Make your payment.** See registration fees listed on the next page. Please choose one of the payment options below:

- A. To pay via PayPal/credit card, visit:

<https://www.paypal.me/svasselmanaati> and include your full name and email address in the notes section.

- B. To pay via Venmo: @svasselman

- C. To pay via check:

mail the form below & a check made out to “AATI LI” to:

AATI-LI
c/o Mrs. Susan Vasselman
36 Peppermint Rd
Commack, NY 11725

EARLY REGISTRATION DEADLINE: *January 22, 2021*

REGISTRATION DEADLINE: *February 19, 2021*

AATI-LI Conference 2021: Registration Page

(to be completed for registration by check, only)

Full Name: _____

School/University Name:

Work Email address:

Personal Email address:

Payment:

AATI-LI member early registration (received by January 22): \$10 ____

AATI-LI member regular registration(received by February 11): \$15 ____

Non- member early registration (received by January 22): \$15 ____

Non- member regular registration (received by February 11): \$20 ____

Full time university student (please provide proof of enrollment): \$0 ____

Questions? Email AATI-LI at AATILongIsland@gmail.com

EARLY REGISTRATION DEADLINE: *January 22, 2021*

REGISTRATION DEADLINE: *February 19, 2021*